

1. Identificación

Identificador del producto	SURFACE TOLERANT DTM PART A
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado	No disponible.
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Dirección	RR&C P.O. Box 67000 Detroit, MI 48267-2791
Hours of Operation	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Número de teléfono	1-216-515-7712
CHEMTREC	1-800-424-9300

2. Identificación de los peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutánea	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
	Sensibilización, cutánea	Categoría 1
	Carcinogenicidad	Categoría 1

Peligro para el medio ambiente No clasificado.

Peligros definidos por la OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia Peligro

Declaración de peligro Puede causar cáncer. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia

Prevención

Solicitar instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Las prendas de trabajo contaminadas no deben salir del lugar de trabajo. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

Respuesta

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Almacenamiento

Guardar bajo llave.

Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)] Ninguno conocido.

Información complementaria Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
BISPHENOL A-(EPICHLOROHYDRIN) EPOXY RESIN		25068-38-6	40 - 60
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ		14808-60-7	10 - 20
CASHEW, NUTSHELL LIQ., GLYCIDYL ETHERS		171263-25-5	1 - 10
1-Metoxipropan-2-ol		107-98-2	< 1
NAFTA DISOLVENTE (PETRÓLEO), FRACCIÓN AROMÁTICA LIGERA		64742-95-6	< 1
Otros componentes por debajo de los límites a informar			32.964834999932

4. Primeros auxilios

Inhalación	Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la piel	Lavar con agua y jabón. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lave la ropa por separado antes de volver a usarla. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto con los ojos	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Continúe enjuagando. Conseguir atención médica.
Ingestión	Enjuagarse la boca. No inducir el vómito. Si el vómito se presenta, la cabeza debe colocarse en una posición más baja que el estómago para evitar que el vómito penetre en los pulmones. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Provoca irritación ocular. Puede irritar la piel. Sarpullido. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. May cause mild irritation including stinging, watering, and redness.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	Tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Agua nebulizada. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
Medios de extinción no apropiados	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
Peligros específicos que presenta el producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los peligros de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantenga el personal no necesario lejos. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Manténgase alejado de las áreas bajas. Use equipo protector personal adecuado. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegúrese una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDS.

Métodos y material de contención y de limpieza

Extinga todas las llamas en las inmediaciones.

Derrames grandes: Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Forme un dique para el material derramado, donde esto sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Asegure una ventilación adecuada. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Use equipo protector personal adecuado. No poner este material en contacto con los ojos. No poner este material en contacto con la piel. No poner este material en contacto con ropa. Evite la exposición prolongada. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Evitar su liberación al medio ambiente.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar bajo llave. Almacenar alejado de materiales incompatibles (consultar la sección 10 de la FDS).

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

US. OSHA Table Z-1 Permissible Exposure Limits (PEL) for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
SÍLICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	0.05 mg/m ³	Polvo respirable.

US. OSHA Table Z-3 Permissible Exposure Limits (PEL) for Mineral Dusts (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
SÍLICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	VLA-ED	0.1 mg/m ³	Respirable.
		2.4 mppcf	Respirable.

EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
1-Metoxipropan-2-ol (CAS 107-98-2)	VLA-EC	100 ppm	
	VLA-ED	50 ppm	
SÍLICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	VLA-ED	0.025 mg/m ³	Fracción respirable.

NIOSH. Immediately Dangerous to Life or Health (IDLH) Values, as amended

Componentes	Tipo	Valor
SÍLICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	IPVS	50 mg/m ³

US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards Recommended Exposure Limits (REL)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
1-Metoxipropan-2-ol (CAS 107-98-2)	VLA-EC	540 mg/m ³	
		150 ppm	
		360 mg/m ³	
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	VLA-ED	100 ppm	Polvo respirable.
		0.05 mg/m ³	

Valores límite biológicos No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Pautas de exposición**EEUU – OEL de California: potencial de absorción cutánea**

1-Metoxipropan-2-ol (CAS 107-98-2) Absorción potencial a través de la piel.

Controles técnicos apropiados Asegure una ventilación adecuada, inclusive escape extracción local adecuada para que los límites de exposición profesional no se excedan.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Usar gafas de seguridad, gafas de protección contra productos químicos (si hay la posibilidad de salpicadura).

Protección de la piel

Protección de las manos Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.

Otros Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Peligros térmicos Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.

Consideraciones generales de higiene Seguir siempre buenas medidas buenas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Líquido.
Estado físico	Líquido.
Forma	Viscoso. Líquido.
Color	Plata.
Olor	Ligero/o
Umbral olfativo	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>260 °C (>500 °F)
Punto de inflamación	>104.4 °C (>220.0 °F)
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	No disponible.
Límite de explosividad superior (%)	No disponible.

Presión de vapor 6.76 hPa estimado

Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	Ninguno
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de auto-inflamación	204.44 °C (400 °F) estimado
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
Información adicional	
Densidad	12.16 lb/gal estimado
Densidad relativa	1.457 estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No aparece polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas por encima del punto de inflamación. Contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la piel	Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Contacto con los ojos	Provoca irritación ocular.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Provoca irritación ocular. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Ligera irritación de la piel. May cause mild irritation including stinging, watering, and redness.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	No disponible.
------------------------	----------------

Producto	Especies	Resultados de la prueba
SURFACE TOLERANT DTM PART A		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	Rata	2083333 mg/kg
Inhalación		
CL50	Rata	45500 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	326 g/kg
Componentes	Especies	Resultados de la prueba
1-Metoxipropan-2-ol (CAS 107-98-2)		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	Conejo	13 - 14 g/kg

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Inhalación		
CL50	Rata	54.6 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	5.71 g/kg
* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.		
Corrosión/irritación cutánea	Provoca irritación cutánea.	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Irrita los ojos.	
Sensibilización respiratoria o cutánea		
Sensibilización respiratoria	No disponible.	
Sensibilización cutánea	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.	
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.	
Carcinogenicidad	Puede causar cáncer.	
Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad		
NAFTA DISOLVENTE (PETRÓLEO), FRACCIÓN AROMÁTICA LIGERA (CAS 64742-95-6)	3 No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos.	
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	1 Carcinógeno para los seres humanos.	
OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)		
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	Cáncer	
US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens		
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	Carcinógeno conocido para los seres humanos.	
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto tenga efectos adversos para la reproducción o el feto.	
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	No clasificado.	
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida	No clasificado.	
Peligro por aspiración	No disponible.	
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.	

12. Información ecológica

Ecotoxicidad		Contiene una sustancia que puede tener efectos negativos para el medio ambiente.	
Producto		Especies	Resultados de la prueba
SURFACE TOLERANT DTM PART A			
Acuático (a)			
Crustáceos	CE50	Dafnia	0.8463 mg/l, 48 horas
Pez	CL50	Pez	2.8317 mg/l, 96 horas

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.		
Potencial de bioacumulación	No hay datos disponibles.		
Octanol/agua, coeficiente de partición log Kow			
1-Metoxipropan-2-ol		-0.49	
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.		
Otros efectos adversos	No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.		

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación	Cuando este producto, tal como fue suministrado, ha de eliminarse como residuos, no cumple con la definición de residuos RCRA de acuerdo con 40 CFR 261.
Normativas de eliminación locales	Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.
Desechos de residuos / producto no utilizado	Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos de producto. Este material y su recipiente deben desecharse de manera segura (ver: Instrucciones de eliminación).
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como mercancía peligrosa.

IATA

UN number	UN3082
UN proper shipping name	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (BISPHENOL A-(EPICHLOROHYDRIN) EPOXY RESIN)
Transport hazard class(es)	
Class	9
Subsidiary hazard	-
Packing group	III
Environmental hazards	YES
ERG Code	9L
Special precautions for user	Not assigned.
Other information	
Passenger and cargo aircraft	Allowed with restrictions.
Cargo aircraft only	Allowed with restrictions.

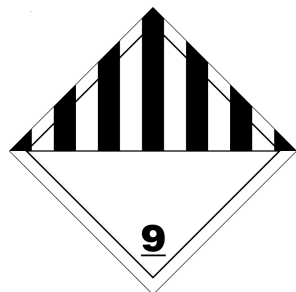
IMDG

UN number	UN3082
UN proper shipping name	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (BISPHENOL A-(EPICHLOROHYDRIN) EPOXY RESIN), MARINE POLLUTANT
Transport hazard class(es)	
Class	9
Subsidiary hazard	-
Packing group	III
Environmental hazards	
Marine pollutant	Yes
EmS	F-A, S-F
Special precautions for user	Not assigned.

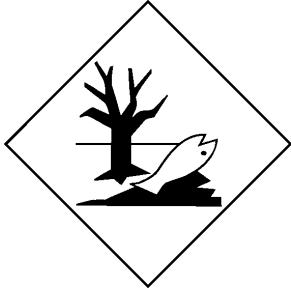
Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No disponible.

IATA; IMDG



Contaminante marino



Información general

Contaminante marino reglamentado por el IMDG.

15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU.

El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.

Toxic Substances Control Act (TSCA)

TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subapart. D)

No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

No listado.

SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

SÍLICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7) Cáncer
efectos en los pulmones
efectos sobre el sistema inmunitario
efectos en los riñones

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso

Categorías de peligro clasificadas Si
Corrosión o irritación cutánea
Lesiones oculares graves o irritación ocular
Sensibilización respiratoria o cutánea
Carcinogenicidad

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

Otras normativas federales

Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

No reglamentado.

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)

No reglamentado.

Normativas estatales de EE.UU.

Proposición 65 de California



ATENCIÓN: ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.
ADVERTENCIA: Cáncer - www.P65Warnings.ca.gov

Proposición 65 de California - CyTR: Fecha de listado/Sustancia carcinógena

SÍLICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ
(CAS 14808-60-7)

Listed: October 1, 1988

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDCL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	30-Diciembre-2021
Fecha de revisión	19-Mayo-2025
Nº de versión	03
Información adicional	HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).
Clasificaciones NFPA	Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Inestabilidad: 0
Referencias	ACGIH EPA: AQUIRE base de datos NLM: base de datos de sustancias peligrosas Monografías sobre exposición ocupacional a agentes químicos de la IARC, EE.UU. Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica
Cláusula de exención de responsabilidad	Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada de acuerdo con la Ficha de datos de Seguridad de Productos Químicos (JIS Z 7250:2005). Se da información adicional en la Hoja de Datos sobre Materiales de Seguridad. La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad.